

我国规模最大古船整体打捞迁移工程正式启动

“大力号”起航，打捞长江口二号古船

新华社上海9月6日电(记者孙丽萍、丁汀)迄今为止我国规模最大的古船整体打捞迁移工程6日正式启动。下午,作为长江口二号古船整体打捞迁移工程主作业船——“大力号”缓缓驶离上海横沙码头,起航前往长江口二号古船遗址现场。

长江口二号古船是一艘清同治年间的贸易商船,也是我国水下考古发现的体量最大、保存最为完整、船载文物数量巨大的木质帆船。目前,它正沉睡于上海崇明横沙岛东北部北港航道水下,古船船体埋藏于海床下5.5米。考古调查显示,这艘清代古船船身现存约38.1米,已探明有31个舱室,其中载有不少精美文物,迄今已经清理出水600多件陶瓷器。

据介绍,上海古船打捞迁移工程采用世界首创“弧形梁非接触文物整体迁移技术”。海上现场作业阶段,“大力号”将在古船四周放下22根巨型弧形梁,形成一个巨大的半圆柱沉箱,把总重量1万余吨的古船和泥沙海水“滴水不漏”地包裹起来、提升出水,嵌入另一艘特制打捞专用工程船“奋力”轮的中部开口月池。整个海上作业预计耗时2至3个月。

长江口二号古船有望于今年年底前“破浪而出”。“奋力”轮将“怀抱”长江口二号古船行驶到杨浦上海船厂百年旧址。考古人员将展开后续考古工作,一座古船博物馆也将就地展开营建。长江口二号古船将“安家”于黄浦江畔。

今年3月2日,国家文物局和上海市政府联合宣布正式启动长江口二号古船考古与文物保护项目。这一项目作为中国水下考古重大工程已被列入《“十四五”文物保护和科技创新规划》。



▲9月6日在上海横沙码头拍摄的长江口二号古船整体打捞迁移工程主作业船——“大力号”。

新华社记者丁汀摄

长江口二号古船出水文物呈现上海开埠初期多元文化

“二甲传胪图”杯、“吹绿”釉瓷、青花双耳“嫁妆瓶”乃至越南水烟罐……沉睡于上海崇明横沙岛东北部北港航道水下的长江口二号古船,近年来陆续有文物出水。

9月6日,上海市文物保护研究中心又公布了一批经过清理和初步考证的出水文物。这些瓷器多为贸易交流瓷,制作精良,它们如散落海底的拼图碎片,为人们“拼贴”出一幅上海开埠初期生机勃勃、文化多元的社会生活图景。

据上海市文物保护研究中心副主任翟杨介绍,长江口二号古船整体迁移和打捞工程从筹备至今,已清理出水600多件陶瓷器。考古工作者在前期水下调查和整体迁移预处理阶段,提取和清理了部分古船相关出水文物。这些瓷器大多产自景德镇窑,也有部分可能产自江苏宜兴窑和福建地区窑口。

小心翼翼地托起一只清同治景德镇窑绿釉杯,翟杨称这件文物可以被命名为“001”号。绿釉杯小巧玲珑,底部有硃红彩书“同治年制”篆书款识。翟杨表示,这件出水文物的底款,对于长江口二号古船的年代判定起到了重要作用。

“景德镇窑于明代宣德年间始烧绿釉瓷器,至清代早期又引入欧洲技术,创烧出一种‘西洋绿色器皿’,釉质上与传统绿釉有所不同,并且是通过吹釉的方法施釉。这件出水绿



▲八月二十三日拍摄的长江口二号古船出水文物“二甲传胪图”杯。

新华社记者王翔摄

釉杯因长期受海水腐蚀,微呈褐色。但它自带的上海开埠之初中外文化交流印记,却依然鲜明。”翟杨说。

与“洋气”的绿釉杯相比,一旁的清同治景德镇窑粉彩“二甲传胪图”杯显得格外古色古香。这件粉彩杯,杯身描绘着两只螃蟹张开蟹钳夹着芦苇行走。专家解读称,两只螃蟹,寓意“二甲”;芦苇则谐音“庐”。在清代,科举考试中的“二甲第一名”也就是殿试第四名被

称为“传胪”,寄托着当时人们对“金榜题名”的殷切祈愿。

水下考古队伍还发现了一只身形硕大的清同治景德镇窑豆青地堆白青花松下高士图双耳瓶。这个瓷瓶高达60厘米,丰肩鼓腹,两侧有双狮耳饰,瓶身上以青花绘有松下高士图。专家解读称,这种款式流行于晚清民国时期,多用于陪嫁妆奁,民间俗称“嫁妆瓶”。令人惊喜的是,当考古人员一层

层清理和收集瓶身里面厚厚的淤泥,准备用于今后进一步研究时,从“嫁妆瓶”里又连续取出了共计50只青花团龙纹杯。

今年3月2日,国家文物局和上海市政府联合宣布正式启动长江口二号古船考古与文物保护项目,已明确长江口二号古船是一艘清同治年间的贸易商船,也是我国水下考古发现的体量最大、保存最为完整、船载文物数量巨大的木质帆船。近期,水下考古工作者在古船北边同时发现了船舵和铁锚,从另一个侧面为长江口二号古船的“体量最大、保存最为完整”提供参考数据。

长江口二号古船船舵的舵杆,残长约5.6米、直径42厘米,上面还包裹着52道宽约7厘米的铁箍,推断是为了加固舵杆。舵柄则由铁箍合围3根木材而成,最长处达6.26米。此外,长江口二号古船的铁锚为四爪锚,长约3.3米(不含铁环),亦是目前国内发现较大的古代四爪铁锚。

长江口二号古船预计于今年年底前整体打捞出水,此后文物考古工作人员将根据古船考古和文物保护方案,围绕古船遗址形成过程、建造技术、航线等课题展开全方位研究,最大程度地发掘古船的科学、历史、艺术、社会和文化价值,逐步揭开长江口二号古船的众多谜题。(记者孙丽萍、丁汀)

新华社上海9月6日电

美国中部这座博物馆，架起东西方文化交流之桥

访美国纳尔逊-阿特金斯艺术博物馆

纳尔逊-阿特金斯艺术博物馆位于美国中部密苏里州堪萨斯城,这座建于上世纪30年代初的博物馆收藏了数千件中国文物,被认为是西方最好的中国艺术收藏之一。多年来,博物馆在帮助当地民众拓展视野,增进对中国文化的理解,推动东西方文化交流方面做了大量工作。

据博物馆相关介绍,馆藏中国文物有两大特点,一是历史跨度较完整,贯穿中华文明五千年,且各历史阶段藏品都不乏杰作。二是文物门类较齐全,不仅有青铜、雕塑、玉瓷、字画,还有家具、织品,乃至葫芦和蝈蝈罐等“小玩意”,既反映中国艺术的流变,也体现了中国人生活方式的变迁。

记者采访时,博物馆正在举办《生气勃勃——中国艺术中的动物》展览。为了让参观者更为直观地了解展品,博物馆特地为参观者准备了一套动物图片,一面是水墨动物图画,另一面解释其在中国文化中的象征意义,如龙象征尊崇,马象征力量,虎象征佑护,鹭象征品行高洁等,其中象征繁荣的凤凰最受参观者欢迎,记者采访时看到,凤凰图片已被拿光。

17岁高中生隆巴德选择了龙,因为他觉得中国龙“很酷”,与西方龙不一样。看完展览,他告诉记者,“我希望有一天能去中国



▲8月11日,人们在美国堪萨斯城纳尔逊-阿特金斯艺术博物馆参观。

新华社记者徐剑梅摄

发现更多有趣的东西”。

博物馆教育部的马卡尔介绍说,博物馆共展出了600多件来自东西方带有龙图案的文物。今年秋天,博物馆还将专门为三到

五年级小学生举办“龙作坊”,让他们探索和对博物馆展出的东方龙和西方龙,了解它们不同的文化含义。“东方龙,一种善良、智慧、仁慈的生物,存在于自然界各种

形态中,在东方文化中备受尊崇。”博物馆在“龙作坊”介绍中这样写道。

博物馆志愿者部经理托尔努特说,美国孩子对了解中国龙和西方龙的区别很有兴趣,中国龙似乎总能激发他们的想象力。

在托尔努特看来,培养孩子的全球视野特别重要。她说,这里不像东西海岸有那么多亚裔移民,也不是主要旅游目的地。对美国中西部居民来说,能够接触这么丰富的中国文物,了解中国文化的创造力,这“给了他们拓展眼界的机会”。

多年来,这座博物馆服务于美国中部大片地区,围绕中国文物开设青铜等主题作坊及中国画课程等,不时举办中国文物研讨会或演讲。在为学生设计导览项目时,博物馆会查阅学校课程设置和教学大纲,为教师准备讲解课件,致力于把馆藏中国文物亮点与学校教学内容及美国孩子的实际生活联系起来。

正如托尔努特所说,在当今世界,人们需要对彼此和其他文化多一些同情和理解,她希望“在学生们离开博物馆时,能带着对中国文化、历史的欣赏和尊重”。

(记者徐剑梅、徐静)

新华社美国堪萨斯城9月5日电

旅日画家王传峰以“遇”为主题

的画展于9月3日到13日在东京国立博物馆举行,展览吸引了日本前首相鸠山由纪夫等前来观赏。

今年恰逢中日邦交正常化50周年。据主办方介绍,画展展期还恰逢东京国立博物馆建馆150周年,堪称一次美妙的“相遇”。在宽敞明亮的展厅里,多个色彩斑斓的巨幅作品让人沉浸在美的世界。人们或远观,或近看,静静欣赏,细细体味。

此次画展是王传峰赴日30年以来推出的重磅展览。30年来,他以色彩为媒介,以“美”为桥梁,为中日文化艺术的相遇、相知不懈地挥舞着画笔。

画家对“遇”这一主题倾注了自己的艺术理解和人生感悟。王传峰告诉记者,与绘画的相遇,与东方艺术抽象之美的相遇,与热爱中国绘画的日本友人的相遇,都是人生的福分,也是他潜心创作、为中日文化交流之桥添砖加瓦的动力。

鸠山由纪夫专程偕夫人鸠山幸前来参加开幕式。鸠山夫妇在题为《线·线》的作品前驻足良久,画面上错落有致的色彩,万物滋长般的线条,仿佛让人置身春暖花开的水畔。

鸠山对记者说:“展览适逢中日邦交正常化50周年,你能深切感到他长期为日中友好交流所做的桥梁工作,感受到他对日中两国的深厚感情。我期待他用绘画展现更多的美,也真心希望日中两国民众开展更多友好交流活动。”

现年98岁的日本前首相村山富市是王传峰的莫逆之交。村山从家乡大分县专门发来贺信,动情回顾了与平山郁夫、王传峰等日中艺术家们进行文化交流的往事。

中国驻日大使孔铤佑在画展开幕式致辞中评价,画家融合中日绘画特征,创造出了具有独特风格的艺术,洋溢着对自然和生命的质朴热爱,“相信他对美和自然的感悟,能够跨越民族、文化背景,得到中日两国人民共同欣赏”。

日本著名建筑设计师隈研吾向记者点评了画展中自己最喜欢的作品《雾》。隈研吾说,这次抽象画展是王传峰的自我挑战和创新,但创新中仍保留着鲜明的中国元素,非常可贵。“这样的作品不仅是中日友好交流的桥梁,也体现了他在更广阔世界搭建交流桥梁的志趣。”

(记者郭丹、华义、李光正)

新华社东京9月6日电

莫斯科国际书展 中国图书受追捧

第35届莫斯科国际书展2日至5日在红场附近的一家展览中心举行。展览的最后一天,当记者走进展览中心,离老远就能看见十几个高高悬挂的中国传统红灯笼,红灯笼下面就是中国图书展台。连日来,这里吸引众多俄罗斯当地读者,他们对中国图书表现出浓厚的兴趣并踊跃购买。

本届书展负责中国图书展销的是尚斯国际出版传媒集团。工作人员帕维尔对记者说,此次参展的中国图书品种多样,有语言学习、文学、社科、少儿等各种类别的图书。

“我们参展的目的就是要向俄罗斯读者介绍中国人生活的方方面面,讲述中国历史和文化,促进两国人民的相互了解。”帕维尔说。

27岁的奥莉加正在翻阅一本《商务汉语》。她告诉记者说:“我对中国的一切都感兴趣,我最先从自学汉语开始,后来上了几年语言培训课,如今通过了汉语水平三级考试,我还计划要到中国去留学。”

亚历山大的手里拿着两本书,一本关于汉字起源,另一本关于中国茶道。酷爱旅游的亚历山大今年48岁,他说,自己去过近40个国家,最让他印象深刻的是三年前的中国之行,“中国的《易经》、汉字起源、创世神话……源远流长的中国文化令我十分着迷。我还会更多地去中国旅行,因为我觉得应该更多地了解中国”。

展台工作人员正为另一位也叫奥莉加的读者推荐关于中国传统舞蹈的书籍。今年43岁的奥莉加告诉记者,她是一名专业编舞师,10年前曾在北京舞蹈学院进修过,对中国传统舞蹈产生了浓厚兴趣,“因为它包含了中国民间习俗、传统文化等丰富元素”,“我本想在莫斯科继续学习中国舞,可是找不到合适的老师,关于中国舞的书籍也许可以对我有所帮助。但如果有机会,我还是希望能再去中国更加深入地了解中国舞”。

戴着粉色帽子的娜斯佳目前是莫斯科国立语言大学一年级学生,买了厚厚一摞书。她说,明年计划选修中文,但听说中文非常难学,因此多买些书提前做功课。“我知道中国是一个历史悠久、文化丰富的国家,我想更多地了解中国文化,我认为这将非常有趣。”她说。

展台前,带着不同需求慕名而来的读者络绎不绝,帕维尔一直忙着帮读者挑选和介绍图书。他说:“关于中国的图书需求量很大,往往很快就卖光了。比如,《哇!大熊猫》这本儿童书就深受俄罗斯小朋友欢迎。另外,除了图书,中国特色的笔记本、贴纸、明信片也非常抢手。由于需求多样,俄文版中国图书的翻译和出版速度往往跟不上需求。比如有的读者希望我们能够多提供中国古典文学的俄语版本,这是今后需要加强的方面。”

“俄罗斯读者对中国图书感兴趣,是因为他们明白俄罗斯和中国是邻居,中国的发展状况对俄罗斯、对世界都有很大影响。人们通过阅读中国图书,可以从中找到一些他们感兴趣的话题的答案。”帕维尔说。

尚斯国际出版传媒集团成立于2010年,主营中国主题书刊、影音制品以及文化创意产品,业务涵盖多语种翻译、出版发行、影视译配、会展旅游等领域。在俄罗斯,它是第一家专门从事中国图书俄语出版的出版单位。(记者刘恺、高兰)新华社莫斯科9月5日电

「美」为桥梁 相「遇」相知

记旅日画家王传峰东京画展